31999D0813

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1999. november 16.)

a Vietnami Szocialista Köztársaságból származó halászati termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(az értesítés a C(1999) 3758. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(1999/813/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 97/79/EK tanácsi irányelvvel [1] módosított, a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

(1) A Bizottság egy szakértője ellenőrző látogatást tett a Vietnami Szocialista Köztársaságban a halászati termékek előállítása, tárolása és Közösségbe történő feladása körülményeinek ellenőrzése céljából.

(2) A Vietnami Szocialista Köztársaság halászati termékek egészségügyi vizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó jogszabályainak rendelkezései egyenértékűnek tekinthetők a 91/493/EGK irányelvben megállapítottakkal.

(3) A Vietnami Szocialista Köztársaságban a „National Fisheries Inspection and Quality Assurance Center (NAFIQACEN) of the Ministry of Fisheries" képes a hatályban lévő jogszabályok alkalmazásának hatékony ellenőrzésére.

(4) A 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett egészségügyi bizonyítvány megszerzésére vonatkozó eljárásnak ki kell terjednie egy bizonyítványminta meghatározására, a kiállítás nyelvére (nyelveire) vonatkozó minimumkövetelményekre, valamint a bizonyítvány aláírására jogosult személy beosztására.

(5) A 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének b) pontja értelmében a halászati termékek csomagolásán el kell helyezni egy jelölést, amely feltünteti a harmadik ország nevét és a származási létesítmény, feldolgozó hajó, hűtőház vagy fagyasztóhajó engedélyezési/nyilvántartási számát.

(6) A 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének c) pontja értelmében össze kell állítani az engedélyezett/nyilvántartásba vett létesítmények, feldolgozó hajók illetve hűtőházak jegyzékét. Össze kell állítani a 92/48/EGK irányelv [3] értelmében nyilvántartásba vett fagyasztóhajók jegyzékét. E jegyzékeket a NAFIQACEN Bizottságnak szóló közleménye alapján kell összeállítani. Ezért a NAFIQACEN feladata biztosítani a 91/493/EGK irányelv 11. cikkének (4) bekezdésében e célból megállapított rendelkezések betartását.

(7) A NAFIQACEN hivatalos biztosítékokat nyújtott a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetében megállapított szabályok betartásáról, valamint az említett irányelvben megállapítottakkal egyenértékű, a származási létesítmények, feldolgozó hajók, hűtőházak vagy fagyasztóhajók engedélyezésére vagy nyilvántartásba vételére vonatkozó követelmények teljesítéséről.

(8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

[1] HL L 24., 1998.1.30., 31. o.
[2] HL L 268., 1991.9.24., 15. o.
[3] HL L 187., 1992.7.7., 41. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Vietnami Szocialista Köztársaságban a „National Fisheries Inspection and Quality Assurance Center (NAFIQACEN) of the Ministry of Fisheries" a halászati és akvakultúra-termékek 91/493/EGK irányelv követelményeinek való megfelelését ellenőrző és igazoló illetékes hatóság.

2. cikk

A Vietnami Szocialista Köztársaságból származó halászati és akvakultúra-termékeknek az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

1. minden szállítmányt egy megfelelően kitöltött, aláírt, keltezett egészségügyi bizonyítvány számozott eredeti példányának kell kísérnie, mely összhangban van az A. mellékletben meghatározott mintával és egyetlen lapból áll;

2. a termékeknek a B. mellékletben felsorolt, engedélyezett létesítményekből, feldolgozó hajókról, hűtőházakból vagy nyilvántartásba vett fagyasztóhajókról kell származniuk;

3. a tartósított élelmiszerek gyártására szánt, ömlesztett, fagyasztott halászati termékek kivételével minden csomagon letörölhetetlen betűkkel fel kell tüntetni a „Vietnam" szót és a származási létesítmény, feldolgozó hajó, hűtőház vagy fagyasztóhajó engedélyezési/nyilvántartási számát.

3. cikk

(1) A 2. cikk 1. pontjában említett bizonyítványokat az ellenőrzés helye szerinti tagállam legalább egy hivatalos nyelvén kell kiállítani.

(2) A bizonyítványokon fel kell tüntetni a NAFIQACEN képviselőjének nevét, beosztását és aláírását, valamint a NAFIQACEN többi bejegyzéstől eltérő színű hivatalos pecsétjét.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1999. november 16-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

A. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY

a Vietnami Szocialista Köztársaságból származó és az Európai Közösségbe történő kivitelre szánt halászati és akvakultúra-termékekhez, a kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, valamint tengeri haslábúak bármely formája kivételével

Hivatkozási szám: .....

Feladó ország: VIETNAMI SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG

Illetékes hatóság: „National Fisheries Inspection and Quality Assurance Center (NAFIQACEN) of the Ministry of Fisheries"

I. **A halászati termékek azonosító adatai**

– A halászati/akvakultúra-termékek leírása (1): .....

  – faj (tudományos név): .....

  – a termék megjelenése és a kezelés módja (2): .....

– Kódszám (ha rendelkezésre áll): .....

– A csomagolás módja: .....

– A csomagok száma: .....

– Nettó súly: .....

– Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet: .....

II. **A termékek származása**

A NAFIQACEN által az Európai Közösségbe történő kivitelre feljogosított létesítmény(ek), feldolgozó hajó(k) illetve hűtőház(ak) vagy nyilvántartásba vett fagyasztóhajó(k) neve és hatósági engedélyezési száma: .....

.....

III. **A termékek rendeltetése**

A termékek feladásra kerülnek:

.....-ból
(feladás helye)

.....-ba
(rendeltetési ország és hely)

a következő szállítóeszköz útján: .....

A feladó neve és címe: .....

.....

A címzett neve és címe a rendeltetési helyen: .....

.....

(1) A nem megfelelő rész törlendő.
(2) Élő, hűtött, fagyasztott, sózott, füstölt, tartósított stb.

IV. **Állat-egészségügyi igazolás**

– A hatósági ellenőr igazolja, hogy a fent leírt halászati vagy akvakultúra-termékek(et):

1. a 92/48/EGK irányelvben megállapított egészségügyi szabályoknak megfelelően fogták ki és kezelték a fedélzeten;

2. a 91/493/EGK irányelv mellékletének II., III. és IV. fejezetében megállapított követelményeknek megfelelően higiénikusan szállították partra, kezelték és adott esetben csomagolták, készítették elő, dolgozták fel, fagyasztották, olvasztották ki és tárolták;

3. a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetével összhangban egészségügyi ellenőrzéseken estek át;

4. a 91/493/EGK irányelv mellékletének VI., VII. és VIII. fejezetével összhangban csomagolták, jelölték, tárolták és szállították;

5. nem mérgező vagy biotoxinokat tartalmazó fajból származnak;

6. kielégítő eredménnyel átestek a 91/493/EGK irányelvben és végrehajtási határozataiban a halászati termékek egyes kategóriáira előírt organoleptikus, parazitológiai, kémiai és mikrobiológiai ellenőrzéseken.

– Alulírott hatósági ellenőr kijelenti, hogy ismeri a 91/493/EGK irányelv, a 92/48/EGK irányelv, valamint az 1999/813/EK határozat rendelkezéseit.

Kelt ..... -ban, ... -án
(Hely) (Dátum)

Hivatalos pecsét [1]

.....
(A hatósági ellenőr aláírása) [1]

.....
(Az aláíró személy neve nyomtatott betűvel, beosztása és képesítése)

[1] A pecsétnek és az aláírásnak a bizonyítvány egyéb adataitól eltérő színűnek kell lennie.

B. MELLÉKLET

I. **ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK JEGYZÉKE**

Szám	Név	Cím
003 DL 02	Special aquatic products import and export company (Seaspimex) – Factory No 2	Tan Binh district, Ho Chi Minh city
008 DL 07	An Giang fishery import-export company, workshop No 1 – Agifish	Long Xuyen town, An Giang province
012 DL 12	Song Huong import export seafoods company – Soseafood	Hue city, Thua Thien Hue province
017 DL 21	Seaprodex Tien Giang	My Tho city, Tien Giang province
024 DL 32	Thuan Phuoc seafoods and trading corporation – Thuan Phuoc Corporation	Hai Chau district, Da Nang city
038 DL 103	Cau Tre Enterprise – CTE Workshop No 3	Tan Binh district, Ho Chi Minh city
060 DL 110	Kiengiang seaproducts import and export company (Kisimex) – Kien Giang export fish processing enterprise	Rach Gia town, Kien Giang province
053 DL 121	Ngoc HaCompany Ltd foodprocessing and Trading	Thu Duc district, Ho Chi Minh city
067 DL 130	Minh Hai Jostoco	Ca Mau town, Ca Mau province
070 DL 132	Soc Trang foodstuff and general import export company – Fimex VN	Soc Trang town, Soc Trang province
063 DL 129	Sagimexco	Sa Dec town, Dong Thap province
077 DL 138	Hung Thanh Phu Quoc fish sauce manufacture enterprise	Phu Quoc district, Kien Giang province
078 DL 139	Thanh Ha Co. Ltd	Phu Quoc district, Kien Giang province
073 DL 134	Can Tho – agricultural and animal products imex company Cataco	Can Tho city, Can Thoprovince
058 DL 127	Song Tien No 2ST2	Chau Than district, Tien Giang province
080 DL 141	Phu Than frozen factory	Chau Thanh district, Can Tho province
050 DL 118	Minh Hai Sea products. Import and export Corporation new sea products processing factory	Ca Mau Town, Ca Mau province
057 DL 125	Hai Nam Co. Ltd	Phan Thiet town, Binhthuan province